

Distr.
LIMITED

A/HRC/S-5/L.1/Rev.1
2 October 2007

ARABIC
Original: ENGLISH

الجمعية العامة



مجلس حقوق الإنسان
الدورة الاستثنائية الخامسة
٢ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٧

البرتغال* (باسم الاتحاد الأوروبي): مشروع قرار

٦/... حالة حقوق الإنسان في ميانمار

إن مجلس حقوق الإنسان،

إذ يسترشد بمبادئ وأهداف ميثاق الأمم المتحدة، والإعلان العالمي لحقوق الإنسان، والعهدين الدوليين الخاصين بحقوق الإنسان،

وإذ يشير إلى قرار الجمعية العامة ٦٠/٢٥١، المؤرخ ١٥ آذار/مارس ٢٠٠٦، وقرار لجنة حقوق الإنسان ٢٠٠٥/١٠، المؤرخ ١٤ نيسان/أبريل ٢٠٠٥،

وإذ يساوره بالغ القلق إزاء حالة حقوق الإنسان في ميانمار،

وإذ يشير إلى أن لكل فرد الحق في المشاركة في حكومة بلده مباشرةً أو من خلال ممثلين مختارين اختياراً حراً، والحق في حرية الرأي والتعبير، والحق في حرية الاشتراك في الاجتماعات والجمعيات السلمية،

١ - يدين القمع العنيف المستمر للتظاهرات السلمية في ميانمار، بالضرب والقتل والاحتجاز التعسفي، والاختفاء القسري، ويعرب عن الأسى تجاه الضحايا وعن التعازي لأسرهم، ويحث حكومة ميانمار على ممارسة أقصى درجات ضبط النفس والامتناع عن ممارسة مزيد من العنف ضد المحتجين السلميين؛

* دولة غير عضو في مجلس حقوق الإنسان.

- ٢- بحث حكومة ميانمار على ضمان الاحترام الكامل لحقوق الإنسان والحريات الأساسية، والتحقيق مع مرتكبي انتهاكات حقوق الإنسان وجلبهم أمام العدالة، بمن فيهم مرتكبو الانتهاكات الأخيرة لحقوق المحتجين احتجاجاً سلمياً؛
- ٣- بحث أيضاً حكومة ميانمار على الإفراج دون تأخير عن أولئك الذين أوقفوا واحتجزوا جراء القمع الأخير للاحتجاجات السلمية، والإفراج كذلك عن جميع المحتجزين السياسيين في ميانمار، بمن فيهم داو أونغ سان سوو كئي، وضمان أن تكون ظروف الاحتجاز مطابقة للمعايير الدولية، بما في ذلك إمكانية زيارة أي محتجز؛
- ٤- بحث كذلك حكومة ميانمار على رفع جميع القيود المفروضة على النشاط السياسي السلمي لجميع الأشخاص بطرق منها ضمان حرية الاشتراك في الاجتماعات والجمعيات السلمية، وحرية الرأي والتعبير، بما في ذلك وسائل الإعلام الحرة والمستقلة، وضمان حصول شعب ميانمار على المعلومات دونما عائق؛
- ٥- يرحب بقرار حكومة ميانمار استقبال المبعوث الخاص للأمين العام إلى ميانمار، السيد إبراهيم غمبيري، في أثناء زيارته لذلك البلد، ويدعو حكومة ميانمار إلى التعاون معه تعاوناً كاملاً للتوصل إلى حل سلمي؛
- ٦- بحث حكومة ميانمار على المشاركة بصفة عاجلة في حوار وطني مع جميع الأطراف بهدف التوصل إلى مصالحة وطنية حقيقية، وإقامة الديمقراطية، وإرساء سيادة القانون؛
- ٧- يشجع حكومة ميانمار والمفوضية السامية لحقوق الإنسان على الدخول في حوار يرمي إلى ضمان الاحترام التام لحقوق الإنسان والحريات الأساسية كافة؛
- ٨- بحث حكومة ميانمار على التعاون مع المنظمات الإنسانية تعاوناً كاملاً يشمل ضمان وصول المساعدة الإنسانية على نحو كامل ومأمون لا يعوقه عائق إلى جميع الأشخاص المحتاجين إلى المساعدة في جميع أنحاء البلد؛
- ٩- يطلب إلى المقرر الخاص المعني بحالة حقوق الإنسان في ميانمار أن يقيم الحالة الراهنة لحقوق الإنسان، وأن يرصد تنفيذ هذا القرار، وذلك بطرق منها طلب القيام بزيارة عاجلة إلى ميانمار، وأن يقدم تقريراً إلى الدورة السادسة المستأنفة لمجلس حقوق الإنسان، ويحث في هذا الصدد حكومة ميانمار على التعاون مع المقرر الخاص؛
- ١٠- يطلب أيضاً إلى المقرر الخاص المعني بحالة حقوق الإنسان في ميانمار أن يبلغ الجمعية العامة في دورتها الثانية والستين بالتقدم المحرز في هذا الصدد؛
- ١١- يقرر أن يبقى هذه المسألة قيد نظره.